

中华历史故事（第2季）

聪明宝宝必读的国学启蒙故事绘本

李申/编著

铁面无私的包拯



吉林出版集团股份有限公司 | 全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

铁面无私的包拯 / 李申编著. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016.1

(中华历史故事. 第2季)

ISBN 978-7-5534-9981-9

I. ①铁… II. ①李… III. ①儿童文学—图画故事—中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 004998 号



běi sòng rén zōng shí yǒu yī wèi yì xīn wèi mín gāng zhèng bù ē
北宋仁宗时，有一位一心为民、刚正不阿

de hǎo guān tā de míng zì jiào bāo zhēng
的好官，他的名字叫包拯。



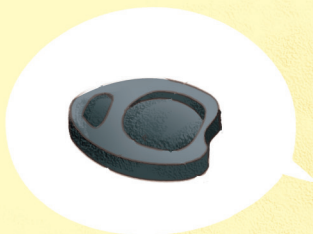
bāo zhěng shì lú zhōu hé féi rén tā céng zài
包拯是庐州合肥人，他曾在

duān zhōu zuò guo yì nián duō zhī fǔ duān zhōu chū chǎn
端州做过一年多知府。端州出产

yàn tái cǐ qián de zhī fǔ dōu yǐ xiàng cháo tíng jìn gòng
砚台，此前的知府都以向朝廷进贡

wéi míng suǒ qǔ dà liàng de yàn tái 。
为名索取大量的砚台。





bāo zhěng dào rèn hòu xià lìng yán gé àn zhào jìn gòng de
包拯到任后，下令严格按照进贡的
shù mù zhì zào yàn tái bù xǔ rèn hé rén jiè jī tān wū
数目制造砚台，不许任何人借机贪污。
tā lí kāi duān zhōu shí méi yǒu dài zǒu yì fāng yàn tái
他离开端州时，没有带走一方砚台。

rén zōnghuáng dì zhī dào bāo zhěng lián jié fèngōng shàn yú duàn
仁宗皇帝知道包拯廉洁奉公、善于断

àn jiù bǎ tā diào dào le jīng chéng kāi fēng dān rèn fǔ yǐn
案,就把他调到了京城开封,担任府尹。



bāo zhǒng dào kāi fēng fǔ hòu fā xiàn

包拯到开封府后,发现

bǎi xìng gào zhuàng hěn bù fāng biàn bǎi xìng de

百姓告状很不方便,百姓的

zhuàng zi zhǐ yǒu tōng guò yá mén xiǎo lì cái

状子只有通过衙门小吏才

néng jiāo dào fǔ yǐn shǒu zhōng ér hěn duō

能交到府尹手中。而很多

xiǎo lì biàn jiè cǐ qiāo zhà bǎi xìng

小吏便借此敲诈百姓。





bāo zhěng ràng rén zài kāi fēng fǔ mén kǒu lì le yí miàn dà gǔ bǎi
包拯让人在开封府门口立了一面大鼓，百
xìng yào gào zhuàng de huà kě yǐ zhí jiē qiāo jī zhè miàn gǔ fǔ yǐn tīng
姓要告状的话，可以直接敲击这面鼓，府尹听
dào gǔ shēng hòu jiù lì jí shòu lǐ àn zi
到鼓声后就立即受理案子。

zhè ge cuò shī tuī xíng yǐ hòu kāi fēng

这个措施推行以后，开封

de bǎi xìng dōu pāi shǒu chēng kuài shuō bāo zhěng wèi

的百姓都拍手称快，说包拯为

bǎi xìng zuò le jiàn dà hǎo shì

百姓做了件大好事。





yǒu yì nián kāi fēng yí dài lián jiàng dà yǔ huì
有一年，开封一带连降大雨，惠

mín hé hé shuǐ fàn làn dà liàng bǎi xìng liú lí shī suǒ
民河河水泛滥，大量百姓流离失所。

bāo zhěng diào chá hòu fā xiàn yuán lái shì
包拯调查后发现，原来是

yǒu xiē quán guì zhàn yòng hé dào jiàn zào huā yuán tíng tái jiā
有些权贵占用河道建造花园、亭台加

zhòng le shuǐ huàn
重了水患。

bāo zhēng fēi cháng shēng qì xià lìng quán guì men chāi chú zhè xiē jiàn
包拯非常生气，下令权贵们拆除这些建

zhù yǒu gè quán guì zì yǐ wéi quán shì hěn dà bù kěn chāi chú hái
筑。有个权贵自以为权势很大，不肯拆除，还
jiǎo biàn shuō nà kuài dì shì zǔ shàng liú xià de
狡辩说那块地是祖上留下的。



bāo zhěng biàn dǎ suàn xiě zòu zhāng xiàng rén zōng huáng dì jiē fā zhè
包拯便打算写奏章向仁宗皇帝揭发这

jiàn shì nà rén yì tīng hài pà le zhǐ hǎo guāi guāi de bǎ huā yuán hé
件事，那人一听害怕了，只好乖乖地把花园和

tíng tái dōu chāi le
亭台都拆了。





hé dào shàng de jiàn zhù chāi chú wán bì hòu bāo zhěng pài rén shū tōng
河道上的建筑拆除完毕后,包拯派人疏通

le huì mín hé de hé dào cóng nà yǐ hòu huì mín hé zài yě méi yǒu
了惠民河的河道,从那以后,惠民河再也没有
chū xiàn guo shuǐ huàn
出现过水患。

明镜高悬

kāi fēng shì huáng qīn guó qī dá
开封是皇亲国戚、达

guān xiǎn guì jù jí zhī dì yí xiàng nán
官显贵聚集之地，一向难

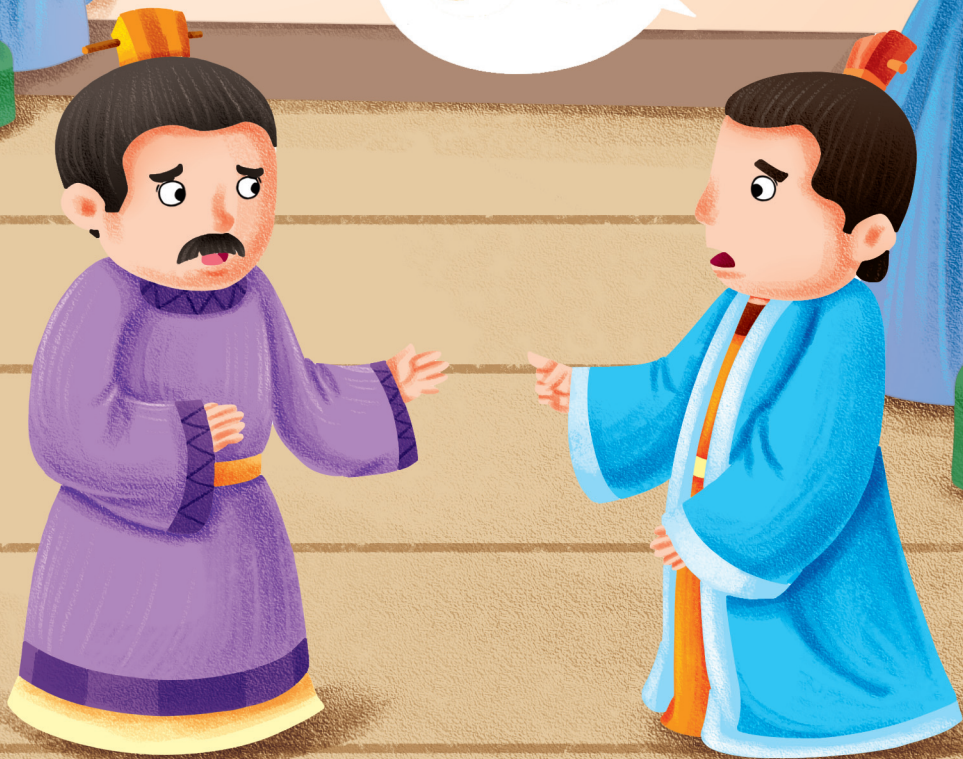
yǐ zhì lǐ bāo zhěng bú wèi qiáng quán
以治理。包拯不畏强权，

bú xùn sī qíng lìng xíng jìn zhǐ quán guì
不徇私情，令行禁止，权贵

mén dōu hěn pà tā
们都很怕他。



yǒu gè quán guì fàn shì hòu xīn cún jiǎo xìng xiǎng sòng qián gěi bāo
有个权贵犯事后，心存侥幸，想送钱给包
zhěng ràng tā wǎng kāi yí miàn péng you zhī dào hòu quàn tā shuō zhè
拯，让他网开一面。朋友知道后，劝他说：“这
ge bāo zhěng hé bié de guān bù tóng nǐ bú yào bái fèi xīn sī le
个包拯和别的官不同，你不要白费心思了。”



kāi fēng de bǎi xìng dōu zhī dào bāo zhēng shì gè hǎo guān rén zōng huáng

开封的百姓都知道包拯是个好官，仁宗皇

dì yě jué de bāo zhēng zuò de hǎo jiù yòu shēng le tā de guān dàn bāo

帝也觉得包拯做得好，就又升了他的官。但包

zhēng píng shí de chī chuān hé pǔ tōng bǎi xìng bìng méi yǒu qū bié

拯平时的吃穿和普通百姓并没有区别。



bāo zhěng de míng qì hěn dà jiù lián sòng cháo zhī wài de rén dōu hěn
包拯的名气很大，就连宋朝之外的人都很
jìng zhòng tā fèng mìng chū shǐ de guān yuán tán qǐ bāo zhěng dōu bú yòng
敬重他。奉命出使的官员谈起包拯，都不用
guān zhí lái chēng hu tā ér jìng chēng tā wéi bāo gōng
官职来称呼他，而敬称他为“包公”。

